



Il verm da glüsch è la bes-cha da l'onn 2019
La Pro Natura ha tschernì il verm da glüsch sco animal da l'onn. I sa tracta dentant dad in insect.

7



20 onns Fetters Sursetters
Il Fetters Sursetters e lur emprima presidenta, Ursina Solèr, pon far festa questa fin d'emna.

9

südostschweiz

LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via Sommerau 32, 7007 Cuirra, tel. 081 255 57 10, redacziun@laquotidiana.ch

Per finir üna tscherna da tocs da musica

■ (anr/fa) Quist on es il 26avel on cha *Duri Janett* dirigia la Società da musica da Tschlin. In quists ons ha la musica sunà üna blierüra da tocs. Ingon ha decis il dirigent ch'el surdetta la bachetta ad üna o ün successur. La società es illa situaziun furtünada d'avair differents commembers chi han fat la scolaiziun da dirigent. Per l'ultim concert annual cha Janett dirigia suna la Società da musica da Tschlin üna schelta da tocs ch'ella ha sunà suot sia bachetta, sco p. ex. il toc «Masken» dad Albert Benz.

> PAGINA 7

Toblerone cugl agen nom

■ (anr/gns) Siva da 100 onns è la tschigulatta Toblerone en product svizzer da renom internaziunal. An en onn vignan produtgeidas 35 000 tonnas tschigulatta Toblerone. Da chella somma von 97% agl ester. Da nov dattigl ossa la tschigulatta tgi vign produtgeida a Berna cugl agen nom sen giaveisch. Vetiers ins pò er pustar Toblerones cun en nom d'ena vischnanca. En Svizzer maglia an media an en onn 10,5 kg tschigulatta. Angal an Germania vign consumo anc duple tschigulatta.

> PAGINA 8

Tiarza stagiun ella Ruinaulta

Onn 2019 decisiv pil survetsch da rangers ella Ruinaulta

DAD AUGUSTIN BEELI / ANR

■ **Strusch ch'ei vegn primavera entscheiva la stagiun ella cavorgia dalla Ruinaulta. E cun quei era il survetsch culs «guardians», ils rangers.** Avon 15 onns han las 11 vischnauncas e las duas regiuns entuorn la cavorgia dalla Ruinaulta entschiet a sededicar a quei spazi dalla natira. Finamira eis ei stau da nezegiar il potenzial turistic. Ch'ei drova in concept leutier ei stau clar naven dall'entschatta. Las vischnauncas cunfinontas han fundau in'uniun purtadra per coordinar las activitads e las purschidas turisticas. Pil mument blochescha denton il recuors pendent alla Dertgira federala a Losanna las activitads. Las uniuns pil schurmetg digl ambient sedostan pils rivarels che cuan sillas gravas ed islas denter Trin Staziun e Versomi Staziun. En vesta alla situaziun malsegira ha l'uniun purtadra decidiu igl atun vargau, en collaboraziun cull'uniun Arena tectonica Sarda ed il Parc Beverin, da cuntinuar in'ulteriura stagiun cul survetsch da rangeras. Damai che la menadra *Murièle Jonglaz* ei vegnida malsaua enque-



Vesta encunter ost ella Val Mulin, ina cavorgia laterala dalla Ruinaulta. Dretg il vitg da Valendau.

FOTO A. BEELI

ra l'uniun uss il sustegn dallas vischnauncas. Ina persuna cumpetenta e qualificada dil forestaesser ni survetsch tecnic duei gidar da

dumignar la tiarza stagiun ella Ruinaulta. Finamira eis ei da garantir e finir il project da pilot entochen che la Dertgira federala ha de-

cidiu sche l'uniun astga baghegiar la senda pil traffic plaun.

> PAGINA 3



Bunamain il pli misterius èn ils dissegns che mussan l'architettura fascinanta dal bogh.

MAD

Snuavel misteri giavinant en las termas da Val

DA CLAUDIA CADRUVI / ANR

■ **Igl è ina sort thriller alpin che pledenta tant ils amatur da comic sco era persunas che s'intresseschan per architettura.** Il cudesch da comic «La Calamita» è situà en las termas da Val che zupentan in snuavel misteri. Il giuven student d'architettura Pierre viva a Paris e less relevar quest misteri. Ma tant las termas sco era la bella Ondina che sa noda da mesa notg en il bogh possedan ina pri-

vusa attracziun carmalanta per il giuven student. Calamita captivanta resenta er il contemplader da quest comic – tant pli sch'el ha forsa gia visità ina giada il bogh ed enconuscha la cuntrada. Ch'il comic cumpara uss er en rumantsch è d'engraziar a *Benedetto Vigne* ch'ha procurà per la translaziun ed a l'iniziativa da l'editur *Gion Fry*. La gievgia, ils 21 da mars èsi vernissascha en la Postremise a Cuirra.

> PAGINA 2

Remo Stoffel ordeina da niev siu imperi

■ (mc) Igl impressari d'imobilias *Remo Stoffel* integrescha il hotel ed il bogh termal Therme a Val S. Pieder ella Priora Suisse ch'ei medemamein en siu possess. Cheutras vegnan duas interpresas plein deivets fusiunadas. La finamira da quella fusiun seigi da scaffir en Svizra estructuras d'interpresas semplas e claras per aschia saver crescher internaziunalmein sil dectur d'industria, ha Stoffel schau drizzar ora. Davart las finanzas da siu concern vul Stoffel buca dar informaziuns. «Sco interpresa privata hai jeu negin basegns e negina giustificaziun da s'exprimer davart las singulas interpresas enteifer la gruppa.» In'intepresa privata stoppi buca parter ils fretgs dultschs dil success cun la publicitad, ha Stoffel manegiau en viers l'agentura da novitads svizra sda. La fusiun e la publicaziun el Fegl official cantunal han denton svegliu igl interess dalla publicitad. Quei tonpli che Stoffel ha stuiu deponer ton il contract da fusiun sco la bilanza dil hotel e bogh termal a Val S. Pieder. Da quella resorta ch'il hotel haveva deivets da rodund 44 milliuns. La Quotidiana emprova da dar ina survesta.

> PAGINA 5

Ell'egliada dalla Bassa

Students dalla Scola aulta turitgesa d'art a Vuorz

■ (anr/ac) **Studentas e students dalla Scola aulta turitgesa fieran quest'jamna in'egliada sil vitg da Vuorz.** Las conclusiuns artisticas dalla confruntaziun da studentas e students dalla Scola aulta turitgesa d'art sepresentan en in'exposiziun en casa da scola. Gia igl atun vargau ei ina gruppa stada e

liug e dimora paran d'haver ton contentau sco fructificau la lavur da studentas e students che frequentan actualmein in cuors da bachelor ellas spartas art e medias focussaus ella sparta fotografar. Il spazi dallas activitads surpasa denton per in bionton l'egliada tras la lenta digl apparat da foto-

grafar. Studentas e students s'intresseschan ton per la veta contemporanea sco per fatgs historics dil vitg muntagnard. Il motiv dalla dimora studentica senumna *Rafael Summerauer* ch'enconuscha Vuorz neu dad ina presenza regulara.

> PAGINA 3



Ha menau studentas e students d'art el vitg da Vuorz: Rafael Summerauer.

FOTO A. CADONAU



Servetsch d'abunents e da distribuziun: tel. 0844 226 226
 mail: abo@somedia.ch



La staziun da Glion e blers auters lieus u muntognas en il comic enconuscha mintga Sursilvan.

ILLUSTRAZIUNS MAD

«La Calamita» – in thriller en la misteriusa terma da Val

Vernissascha la gievgia en la Postremise a Cuira

DA CLAUDIA CADRUVI / ANR

■ Igl è in thriller alpin cungi cun savur artistica ed in'affer marusa. El fa reverenza a las termas da Val da l'architect Peter Zumthor. Il cudesch da comic da Lucas Harari datti uss sut il titel «La Calamita» – grazia a Benedetto Vigne e Gion Fry – era per rumantsch. Proxima gievgia è la vernissascha. Per fans da comics èsi in giudiment ed er amatur da l'architectura u da la cultura pon avair tschaffen. Ma il comic pledenta insumma tuts ch'han ina giada visità questas termas e ch'enconuschan lur tempra magica. Mintgen ch'ha gia fatg bogn en quest arti-

fizi sa immediat s'imaginar ch'il lieu pudess zuppentar in secret che fa snavurs, in secret giavinant e carmalant, in secret da nunditg ferma calamita.

Savida architectonica ed artistica
Gist quai resenta er il giuven Pierre, student d'architectura a Paris. En sazez vul el gea scriver sia dissertaziun davart las termas da Val, ma lura sa chavistrescha el en tals pensiers e ponderaziuns cumplitgadas davart l'architectura famusa dal bogn ch'el vegn tut en embrugl e na po betg terminar sia lavur. Empè da finir ses studi lavura Pierre en ina bar nua che ses professer cumpara in di. Lez l'intimescha da tuttina

anc pigliar a maun la chaussa ed intercurir da rudent las termas. Pierre sa decida dad ir en Val S. Pieder.

Uschia cumenza il comic da *Lucas Harari* e gia quest cumenzament tradescha ch'il protagonist en il comic ha plirs tratgs biografics communabels cun ses autur. Pertge era Harari aveva cumenzà in studi d'architectura e lura però decidì da sa fateschentar cun art e grafica. En il comic sentan ins tant sia chapientscha davart structures architectonicas e ses inschign da preschentar quellas. Ils maletgs carmalan il contemplader cun tuts rampigns grafics en la profunditad d'in misteri alpin dubius.

Ina porta inexistentia

Arrivà a Glion na va nagin auto da posta pli en Val S. Pieder. Ma Pierre ha cletg. En in'ustaria inscuntra el in puranchel in pau sturnichel che prenda el cun sai cun auto fin Val. Dad el dauda Pierre l'emprima giada la legenda da «La gorgia da la muntogna». Questa rusna en la funtauna da las termas tschernia mintga tschient onns in ester, l'attiria fin tar sia gorgia ed al devoreschia cun pel ed ossa. Arrivà en las termas capiton chaussas remartgablas. In hosp para da s'interessar pli fitg ch'usità per Pierre e cunzunt per ses carnet da skizas. Ina tschercha Ondina, ina giuvna da bellezzas, fa bogn la notg en las termas cura che quellas fissan atgnamain serradas. E sin las skizas che Pierre malegia da las termas sa chatta tuttenina ina porta en ina paraid – ina porta che n'exista en vardad gnanc. Ins na dovra betg esser fan da comics per sa laschar giavinar e carmalar viaden en quest thriller da calamita extraordinaria. Sa chapescha che betg mo l'istorgia sco tala porscha fascinaziun, anzi, ils disegns raquintan dapli che plets e dialogs e mingatant stattan ins simplamain pendì vi d'ina pagina, contempla detagls e s'imprima l'atmosfera d'in singul maletg.

Schumellin da Zumthor?

Ins chatta illustraziuns e persunagis che regardan a Tim & Struppi, Asterix ed Obelix u films da Walt Disney. U èsi simplamain archetips, figuras ch'i dovra simplamain per skizzar e dramatisar in'istorgia sco quella? En mintga cas na pon ins betg snegar che quella persuna che vul impedir per tut pretsch che Pierre revalia il misteri da la gorgia ha ina sumegliadetgna remartgabla cun l'architect *Peter Zumthor*. Tgi sa tge interess dubius che questa figura bunamain schumellina cun l'architect ha, da vulair tgnair tschellà il misteri da quest edificii? Dumondas insurin che caztgan da sfegliar, leger e contemplar.

E tgi che s'interessescha per ils motivs da Gion Fry dad edir questa publicaziun e co che Benedetto Vigne ha translà il comic dal franzos en il rumantsch, lez intervegn segir dapli a la vernissascha la gievgia, ils 21 da mars a las 18.00 en la Postremise a Cuira.



Il puranchel da Val è in dals paucs che gida Pierre.



Cotschen sc'in burni è quest hosp grit che less exnum sa patrunar dal cudesch da skizas da Pierre.



Pierre na chatta en Val. S. Pieder betg mo la gorgia, mabain er ina marusa cun chavels cotschens ed il num Ondina che munta atgnamain nixa.



Il vegl Testis è il sulet che crai che la terribla gorgia existia e ch'ella zuppentia in snaivel misteri.



Pierre survegn fridas dad in camarat schiglius da la bella Ondina.



Pli damanaivel che Pierre vegn da Val S. Pieder, pli fitg ch'el senta la calamita dal misteri da las termas.